

**Zeitschrift:** Schweizer Hotel-Revue = Revue suisse des hotels  
**Herausgeber:** Schweizer Hotelier-Verein  
**Band:** 3 (1894)  
**Heft:** 22

**Artikel:** Missbräuche : Korrespondenz  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-522096>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 22.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Basel, den 2. Juni 1894.

Erscheint Samstags.

N<sup>o</sup> 22.

Bâle, le 2 Juin 1894.

Paraissant le Samedi.

#### Abonnement:

Schweiz:  
Fr. 4.— jährlich.  
Fr. 5.— halbjährlich.  
Ausland:  
Unter Kreuzband  
Fr. 7.50 (6 Mark) jährlich.  
Deutschland,  
Österreich und Italien:  
Bei der Post abonniert:  
Fr. 6.— (Mk. 4.—) jährlich.  
Vereinmitglieder  
erhalten das Blatt gratis

#### Inserate:

20 Cts. per 1 spaltige Petit-  
zeile oder deren Raum.  
Bei Wiederholungen  
entsprechenden Rabatt.  
Vereinmitglieder  
besahlen die Hälfte.

#### Abonnements:

Pour la Suisse:  
Fr. 4.— par an.  
Fr. 5.— pour 6 mois.  
Pour l'Étranger:  
Envol sous bande:  
Fr. 7.50 par an.  
Pour l'Allemagne,  
l'Autriche et l'Italie:  
Abonnement postal:  
Fr. 6.— par an.  
Les sociétaires reçoivent  
l'organe gratuitement.

#### Annouces:

20 cts. pour la petite ligne  
ou son espace.  
Rabais en cas de répétition  
de la même annonce.  
Les sociétaires  
payent moitié prix.

# Hôtel-Revue

3. Jahrgang

3<sup>me</sup> ANNÉE

Organ und Eigentum

des

Schweizer Hotelier-Vereins.

Organe et Propriété

de la

Société Suisse des Hoteliers.

Redaktion und Expedition: Sternengasse No. 23, Basel.  
Telegraph-Adresse: „Hôtelrevue Basel.“

TÉLÉPHONE No. 1573.

Rédaction et Expedition: Rue des Étoiles No. 23, Bâle.  
Adresse télégraphique: „Hôtelrevue Bâle.“

## Offizielle Nachrichten.

### An die Vereinsmitglieder!

Der internationale Verein der Gasthofbesitzer feiert am 11. 12. und 13. Juni nächsthin in Köln, im Anschluss an seine ordentliche Generalversammlung, den 25jährigen Bestand seines Vereines.

Aus diesem Anlass hat der Präsident dieses Vereines das folgende Schreiben an den Unterzeichneten gerichtet:

„Aachen, den 28. Mai 1894.

„Sehr geehrter Herr Kollege!

„An den Tagen vom 10.—13. Juni findet, wie ich als bekannt voraussetzen darf, die diesjährige Generalversammlung unseres Vereines, verbunden mit der Feier des 25jährigen Jubiläums statt. Zu dieser Feier hoffen wir bestimmt die verehrten Schweizer Kollegen, welche im vergangenen Jahre unsere Mitglieder in so überaus grossartiger Weise aufgenommen haben, erscheinen zu sehen und beehre ich mich, Sie auf diesem Wege nochmals herzlich und dringend einzuladen. Wenn die Naturschönheiten unserer Provinz auch in Bezug auf Grossartigkeit der Landschaft sich mit der herrlichen Schweiz nicht vergleichen lassen, so bietet doch der sagenumwobene goldene Rheinstrom viel Interessantes und wir hoffen, dass es auch uns gelingen möge, den verehrten Schweizer Kollegen einige angenehme genussreiche Tage zu bereiten.

„Mit bekannter Hochschätzung und kollegialischem Grusse verbleibe Ihr ganz ergebener

„sig. Otto Hoyer.

Indem wir uns beehren, diese ebenso freundschaftlich gesinnte wie herzliche Einladung auf diesem Wege zur Kenntnis der Tit. Vereinsmitglieder zu bringen, verweisen wir diesbezüglich auf das unten abgedruckte Festprogramm.

Die Anmeldungen zur Teilnahme an der Feier werden von den Kölner Herren Kollegen bis spätestens 5. Juni an Herrn Direktor Karl Müller am Hof Nr. 41—45 in Köln erbeten.

Mit kollegialischem Grusse

hochachtungsvoll!

Schweizer Hotelier-Verein:

Der Präsident:

J. Döpfner.

### Fest-Programm.

Sonntag den 10. Juni: Abends 8 Uhr: Empfangs-Abend im Hotel du Nord.

Montag den 11. Juni: Vormittags 9 Uhr: Aufsichtsrats-Sitzung im Gürzenich.

10 Uhr: General-Versammlung im Isabellen-Saale des Gürzenichs. (Versammlung der Damen im Dom-Hotel zur Besichtigung der Sehenswürdigkeiten Kölns unter Führung der Herren vom Festkomitee)

Nachmittags 1 Uhr: Gabelfrühstück im Grand Hotel Victoria.

3—5 Uhr: Besuch der Flora, des zoologischen Gartens, Museums etc.

6 1/2 Uhr: Festbanquet im grossen Saale des Gürzenichs.

Dienstag den 12. Juni: Vormittags 8 Uhr: Abfahrt per Extra-Dampfbote nach Remagen, oder mit dem 9 30 Uhr von Köln abgehenden Zuge nach Königswinter, um das Dampfbote dort zu erreichen.

11 Uhr: Aufsichtsrats-Sitzung im reservierten Salon des Dampfbotes.

Nachmittags 12 1/2 Uhr: Ankunft in Remagen. Dasselbst legt der Aufsichtsrat einen Kranz auf das Grab des Herrn Otto Caracciola, Gründer des Vereines nieder.

1 Uhr: Mittag-Essen im Hotel Fürstenberg.

4 Uhr: Abfahrt nach Königswinter.

Abends 8 1/2 Uhr: Rückfahrt per Dampfbote nach Köln.

Mittwoch den 13. Juni: Mittags 12 Uhr: Schluss-Begabung und Gabelfrühstück im Hotel Disch.

### An die Vereinsmitglieder!

Aus dem Schosse des Vereines wurde an uns die Anfrage gestellt, ob diejenigen Vereinsmitglieder, welche sich an der Genfer Landesausstellung beteiligen wollen, gehalten seien, nur in dem unsern Vereine zur Verfügung gestellten Räume auszustellen, oder ob dies auch ausserhalb des Raumes geschehen könne.

Die uns diesbezüglich von der Ausstellungs-direktion zu teil gewordene Antwort lautet, dass jeder Aussteller seine Objekte nach Belieben in ein oder mehrere Gruppen ausstellen könne, vorausgesetzt natürlich, dass die Experten oder die hierfür bestellten Kommissionen die Objekte als ausstellungswürdig erkannt haben.

Da diese Auskunft für weitere Mitgliederkreise von Interesse ist, ermangeln wir nicht, dieselbe hiermit zur allgemeinen Kenntnis zu bringen.

Luzern, den 30. Mai 1894.

Schweizer Hotelier-Verein:

Der Präsident:

J. Döpfner.

## Nouvelles officielles.

### A nos Sociétaires.

L'Association internationale des propriétaires d'hôtels se propose de combiner son Assemblée générale ordinaire avec la célébration à Cologne, les 11, 12 et 13 juin prochain, du 25<sup>e</sup> anniversaire de sa fondation.

A cette occasion, le soussigné a reçu du Président de la dite Association la lettre suivante:

„Aix-la-Chapelle, le 28 mai 1894.

„Monsieur et cher Collègue,

„Comme vous l'aurez sans doute déjà appris, notre Assemblée générale de cette année sera combinée avec la célébration, du 10 au 13 juin, du 25<sup>e</sup> jubilé de notre Association. Nous espérons vivement retrouver à cette solennité nos honorables collègues suisses qui nous ont accueillis l'an passé avec autant d'affabilité que de magnificence et que nous convions, par cette voie, instamment et affectueusement. Bien que les beautés naturelles de notre province ne puissent rivaliser avec les splendeurs de la Suisse, les rives légendaires du Rhin aux flots dorés sont intéressantes à beaucoup d'égards et nous avons l'espoir de procurer à nos chers collègues suisses quelques journées pleines d'agrément.

„Veuillez agréer, Monsieur et cher Collègue, etc.,

sig. Otto Hoyer.“

Nous avons l'honneur de communiquer à nos Sociétaires soit l'aimable invitation qui précède, soit le programme ci-dessous.

Les annonces de participation à celle-ci doivent être adressées d'ici au plus tard au 5 juin à M. le Directeur Carl Müller am Hof N<sup>o</sup> 41—45 Cologne.“

Luzern, le 30 Mai 1894.

Société Suisse des Hoteliers:

Le Président:

J. Döpfner.

### PROGRAMME DE LA FÊTE.

Dimanche, 10 juin: 8 h. du soir: réception à l'Hôtel du Nord.

Lundi, 11 juin: 9 h. du matin: séance du conseil de surveillance au Gürzenich.

10 h.: assemblée générale dans la salle Isabelle du Gürzenich (les dames se réunissent à l'Hôtel du Dôme pour de là aller visiter les curiosités de la ville sous la conduite des membres du Comité).

1 h. soir: déjeuner à la fourchette au Grand Hotel Victoria.

3 à 5 h.: visite à la Flora, au Jardin zoologique, au Musée, etc.

6 1/2 h.: banquet dans la grande salle du Gürzenich. Mardi, 12 juin: 8 h. matin: départ par bateau spécial pour Remagen ou bien par le train quittant Cologne à 9 h. 20 pour Königswinter, en correspondance au bateau spécial.

11 h.: séance du conseil de surveillance dans un salon réservé du bateau.

midi et demi: arrivée à Remagen; le conseil de surveillance va déposer une couronne sur la tombe de M. Otto Caracciola, fondateur de l'Association.

1 h.: dîner à l'Hôtel Fürstenberg.

4 h.: départ pour Königswinter.

8 1/2 h. retour à Cologne par bateau.

Mercredi, 13 juin, à midi et demi: réunion de clôture et déjeuner à la fourchette à l'Hôtel Disch.

### A nos Sociétaires.

Un de nos membres nous avait demandé si les Sociétaires se proposant de participer à l'Exposition nationale de Genève étaient tenus de n'exposer que dans l'espace réservé à notre Société, ou bien s'ils avaient la faculté d'exposer aussi en dehors de cet espace.

La Direction de l'Exposition nous a répondu à ce sujet que tout exposant peut à son gré faire figurer ses objets dans un ou plusieurs groupes, à la condition bien entendu que ces objets aient été déclarés de bonne qualité soit par les experts, soit par les Comités institués à cet effet.

Ce renseignement étant de nature à intéresser un grand nombre de nos membres, nous nous empressons de le porter à la connaissance de tous nos Sociétaires.

Lucerne, le 30 Mai 1894.

Société Suisse des Hoteliers:

Le Président:

J. Döpfner.

### Missbräuche.

(Korresp.)

Es gibt in unserm Gasthofleben eine Anzahl Missbräuche, man könnte sie sogar als Unfug bezeichnen, welche von Seite gewisser Gäste gegenüber dem Wirt und bezw. gegenüber den Gästen selbst ausgeübt werden, dass es sich verlohnt wenigstens einmal darüber zu sprechen. Obgleich ich auf nachfolgende Erörterungen keine grossen Hoffnungen auf ein Besserwerden setze, so bin ich doch für meine Anregungen befriedigt, wenn sich auch nur einige Kollegen finden, die über solche Dinge ebenso denken, wie Schreiber dieses und die dabei mit gutem Beispiel vorangehen. Als einen dieser bereits allgemein eingerissenen Missbräuche erwähne ich in erster Linie die Zumutung, dass Kinder bei der Table d'hôte nur halben Preis bezahlen sollen. Abgesehen davon, dass dieselben, ob grösser oder kleiner, am Tische ebenso viel Platz wie Erwachsene einnehmen, beanspruchen sie gleichviel Service, Teller- und Besteckwechsel, also gleichviel Mühe und Zeitaufwand. Warum soll also — gesetzt auch den Fall, dass es sich um ein kleineres Kind handelt, welches wirklich nur halb so viel isst, als eine grosse Person — für diesen Mehraufwand nicht auch eine entsprechende Preiserhöhung stattfinden dürfen, z. B. dass da, wo das Couvert 4. — Fr. kostet, für das Kinder-Couvert Fr. 2 1/2 berechnet wird? In den weitaus meisten Fällen wird der halbe Preis gerade für schon herangewachsene Kinder beansprucht, welche bekanntlich grösseren Appetit entwickeln, als Erwachsene, es kommt ja auch vor, dass Eltern ihren Kindern eine gastronomische Erziehung auf Kosten des Wirtes angedeihen lassen, d. h. die Kinder dürfen und sollen von allen Gerichten versuchen, um gewisse Anstands- und Esskunstregelein für bestimmte Gerichte zu befolgen und was ihnen nicht zusagt, liegen zu lassen. Angesichts dieser Thatsachen ist

hier eine Preisermässigung doch gewiss nicht am Platze. Der Gast wird sich aber darauf berufen, dass ihm in diesem oder jenem Hotel ebenfalls nur halber Preis gefordert wurde und ohne lange Untersuchung, ob solche Behauptungen zutreffen oder nicht, wird man sozusagen gezwungen nachzugeben und gleichfalls mit halben Preisen vorlieb zu nehmen. Der Nachfolger wird durch den Vorgänger zu der gleichen Maxime gedrängt und so geht es fort, bis allgemein — von der einen Seite gezwungener Massen, von der andern Seite im Gefühl der Berechtigung — etwas praktiziert wird, worin ein gewisses Unrecht liegt, welches auszurotten nach und nach jeder Kollege sich aneignen lassen sollte.

Ein weiteres Kapitel dieser Art Missbräuche ist das Mitbringen von Hunden (manchmal auch Papageien, Affen etc.) seitens der Gäste in die Hotels. Wenn auch in den meisten Fällen diese Beester in eigens erfundenen Handkörbchen oder Körben in die Personencoups mitgenommen werden, um den Eisenbahnreglementen eine Nase zu drehen und daher schon so dressiert sind, dass sie die nachbarlichen Gäste wenigstens durch Lärm nicht mehr arg stören, so erregen sie doch meist den Aerger der nicht Hunde führenden Gäste im Hause dadurch, dass trotz Anschlag in den Zimmern, mündlichen Bemerkungen und den allgemein üblichen Schicklichkeits-Rücksichten gegen andere Gäste immer und immer wieder probiert wird, die Hunde mit in Säle und vielfach auch mit zur Table d'hôte zu bringen. Es ist das ein Unfug der nicht genug gerügt werden kann. Aber gerade weil dieser Unfug in dem einen oder andern Hotel schweigend hingenommen wird, erlaubt sich der Gast dadurch eine Gewohnheit und andern Ortes sogar ein Recht daraus zu machen und betrachtet alle diejenigen Hoteliers oder deren Angestellte, welche sich erlauben gegen solches Gebahren aufzutreten und ihre Stimme zu erheben, als Grobiane. Würde in dieser Hinsicht mehr Einigkeit herrschen und ein grösserer Gedankenaustausch unter den Kollegen stattfinden, so wäre das Uebel bald ausgerottet und zwar zum Nutzen aller Kollegen, denn das wird wohl keiner behaupten wollen, dass die Beherbergung dieser Tiere in den Schlafzimmern, meist auf den Kanapés, Stühlen, Teppichen etc., mit zur Erhaltung der Möbel und anderen Inventargegenstände beiträgt oder die Reinlichkeit fördert. Wie mancher Teppich wird beschmutzt, was der liebevolle Tiernarr mit ein paar Tropfen verschütteten Wassers entschuldigt.

In manchem Kanton und in mancher Stadt ist durch Gesetze das Mitnehmen von Hunden in gewöhnliche Wirtschaften bei Strafe strengstens verboten, warum sollten nicht in Hotels mit viel feineren Einrichtungen und besserem Publikum gleiche Rücksichten beobachtet

werden? Das macht aber leider die Konkurrenz und der gelbe Neid des Einen gegen den Andern. In dieser Beziehung wäre mehr Rücksichtnahme im Interesse des Allgemeinen sehr zu wünschen. D.

## Kleine Chronik.

**Kurort Stos** ob Brunnen eröffnet mit 10. Juni. **Andermatt** erhält eine Quell-Wasserversorgung. **Berneroblerland.** Grand Hotel Kurhaus Mürren ist eröffnet.

**Spiez.** \* Hotel und Pension Spiezerhof ist seit 1. Mai eröffnet.

**Brien-Rothorn-Bahn** ist seit 1. Juni wieder in Betrieb gesetzt.

**Rigi.** \* Die Eröffnung des Hotel und Pension Rigi-Kaltbad hat am 1. Juni stattgefunden.

**Sitten.** Der Grosse Rat beschloss den Bau der Grimselstrasse auf der Walliser Seite noch in diesem Jahre vollenden zu lassen.

**Die Territet-Glion-Bahngesellschaft** zahlt ihren Aktionären pro 1893 10% Dividende, während die Glion-Naye-Gesellschaft 5% ausrichtet.

**Corbeyrier sur Aigle.** Herr P. Weibel, übernahm künftighin das Hotel-Pension Dubuis. Das Hotel hat Herr Weibel gänzlich neu herrichten lassen.

**Montreux.** M. H. Goldstand vient de reprendre l'hôtel des Fougères, qui, tout en conservant son ancienne dénomination y joindra celle d'hôtel Richemond.

**Davos.** Der Vorstand des Kurvereins hat an Stelle des verstorbenen Ingenieur Mosca, Herrn J. Obeter, zum Geschäftsführer ernannt.

**Davos-Platz.** Die junge Königin Wilhelmine von Holland ist am 2. Juni hier eingetroffen und wird nach kurzer Rast im Kurhaus nach dem Engadin weiterreisen.

**Malland.** Der Grossherzog von Meklenburg hat vor seiner Abreise dem Besitzer des „Hotel Milano“ Herrn Giuseppe Spatz, das Ritterkreuz des Greifenordens verliehen.

**London.** Im Savoy-Hotel zu London hat der Baron Hirsch 60 Millionen jüngst ein Diner gegeben, für das er 30,000 Mark bezahlte.

**Cairo.** \* Das Mena House Hotel ist am 15. Mai an Herrn Emil Weckel, den seitherigen Direktor und Herrn Gustav Schick, beide aus Homburg v. d. Höhe, übergegangen.

**Frequenzliste ausländischer Kurorte.** Aroo 2330, Baden-Baden 12185, Baden bei Wien 1137, Badenweiler 380, Ems 587, Franzensbad 206, Karlsbad 5156, Marienbad 620, Neuenar 265.

**Ragaz** hat seine Saison ebenfalls vielversprechend begonnen. Die Thermalquellen fliessen in reichlicher Fülle bei normaler Temperatur. Die Badesaison in Pfäfers beginnt mit 1. Juni.

**Zug.** Der Verkehrsverein vom „Zugersee und Umgebung“ hat die Herausgabe eines neuen Führers für Zug und Umgebung beschlossen, derselbe soll reich illustriert werden und in handlichem Format erscheinen.

**Fremdenverkehr.** Wie aus London gemeldet wird, unternimmt die „British Dairy Farmers' Association“ vom 2.—11. Juni eine Vergnügungsfahrt nach der Schweiz. Die

Fahrt geht nach Zürich, Freiburg, Bern, ins Oberland nach Luzern.

**Baden.** Besucher des Kurortes Baden werden von einer neuen Verschönerung des Städtchens überrascht. Der Besitzer des Schlösschens „Schartenfels“ am hiesigen Ende der Lärn, lässt dasselbe gegenwärtig zu einem stattlichen Burghaus erweitern, der sich, wenn einmal vollendet, recht hübsch ausnehmen wird.

**Zürich.** In der Gestalt eines hübschen, farbigen Kärtchens der Stadt Zürich ist soeben ein offizieller Führer zur Gewerbeausstellung erschienen; auf der Rückseite des trefflich ausgeführten Stadtplanes finden sich verschiedene wohlgezeichnete Ansichten der Ausstellungsgebäude und ein Panorama vom Stadthausquai aus.

**Bern.** Das Ottenleu-Bad ist durch Kauf an Herrn Ch. Schmutz, Wirt zum „Steinbock“ in Bern, übergegangen. Das Etablissement wird frisch renoviert, vergrössert und mit neuem Mobiliar versehen. Von Ryttenmatt nach dem Bade wird ein bequemer Fahrweg erstellt. Die Eröffnung des Bades soll in den ersten Tagen des Monats Juni erfolgen.

**Rheinfelden.** „Hotel des Salines“ ist jetzt durch vier Neubauten vergrössert und mit allem Comfort ausgestattet. Das aufs modernste eingerichtete Badehaus hat durch einen Kuppelbau und Malereien den Charakter einer Basilika erhalten. Ein neuer Salon und ein Konzertsaal schliessen sich als Flügelbauten an. Das Ganze umschliesst ein 15 Jucharten haltender paradiesischer Garten.

**Rochers de Naye s/ Montreux.** On voisinage de l'hôtel du Rochers de Naye deux réservoirs en maçonnerie, de 75 et 35 mètres cubes de contenance, ont été construits pour assurer à l'hôtel de la bonne eau potable. Au sommet de Naye, on a construit un belvédère de 60 mètres de surface, garni de sièges, entouré de solides balustrades, d'où la vue embrasse un horizon enchanteur.

**Interlaken.** Die Dampfschiffgesellschaft hat beim Bau des Kanals Weissenau-Interlaken auch die Errichtung einer elektrischen Anlage vorgesehen zu Beleuchtungszwecken. Diese Anlage, von der Beleuchtungsgesellschaft Interlaken übernommen, geht nun ihrer Vollendung, d. h. der Inbetriebsetzung entgegen. Die Beleuchtung erstreckt sich auf ein ziemlich weiträumiges Gebiet, sie reicht vom „Hotel du Lac“ beim Ostbahnhof zum Jungfrauclimb und dem Hauptbahnhof, umfasst dazu noch die Gemeinden Matten und Unterseen.

**Uetliberg.** \* Hotel und Pension Uetliberg b. Zürich ist seit 25. Mai eröffnet und haben sich bereits schon einige Kurgäste eingefunden. Vom 1. Juni ab wird auch das Restaurant Uto-Kulm, auf der obersten Spitze des Berges gelegen, wieder vom Besitzer des Hotels, Hrn. Landry, betrieben werden. Das Hotel sowie das Restaurant sind beide vollständig renoviert und der in denselben herrschende Comfort garantiert für einen angenehmen Aufenthalt der Gäste.

**Luzern.** Dem „Gastwirt“ wird berichtet, dass der Kursaal am 1. Juni durch ein grosses Konzert zu Gunsten eines wohltätigen Zweckes eröffnet werde. Das „Münchener Hackerbräu“ hat nämlich das Geschäft mitwiese übernommen und Herrn Kragl vom „Wiener-Café“ in Zürich und Luzern mit dem Ausschank betraut. Als ständiges Orchester sei teilweise jenes von der Mailänder Scala engagiert; auch zwei Röllspiele sollen wieder „laufen“, in denen bleiben die gefährlichen für immer verbannt.

## Hiezu eine Beilage.

schwarze, weisse und farbige Seidenstoffe von 65 Cts. bis Frs. 22.80 per Meter — glatt, gestreift, kariert, genestert etc. (ca. 240 versch. Qual. u. 2000 versch. Farben, Dessins etc.)

|                            |                     |
|----------------------------|---------------------|
| Seiden-Damaste             | von Frs. 2.10—20.50 |
| Seiden-Foulards            | 1.50—6.55           |
| Seiden-Grenadines          | 1.50—14.85          |
| Seiden-Bengalines          | 2.20—11.60          |
| Seiden-Ballstoffe          | —65—20.50           |
| Seiden-Bastkleider p. Robe | 16.65—77.50         |
| Seiden-Plüsch              | 1.90—23.65          |
| Seiden-Mask.-Atlasse       | —65 4.85            |
| Seiden-Spitzenstoffe       | 3.15—67.50          |

etc. — Muster umgehend. 219

G. Henneberg's Seiden-Fabrik, Zürich.

# G. Henneberg's Seidentabrik

in Zürich sendet direct an Private

**HOTEL DE L'EUROPE. FREIBURG I. B.**

Neues mit allem Comfort ausgestattetes Haus I. Ranges, in der Nähe des Hauptbahnhofes. Schönste freie Lage mit Garten und Promenaden. Glasgedeckte und offene Terrasse. Elegante Appartements und einzelne Zimmer. Neueste sanitäre Einrichtungen. Bäder auf Etage. Elektrisches Licht und Niederdruck-Dampfheizung in allen Zimmern.

Es empfiehlt sich bestens der Besitzer: **Friedrich Harrer.**

Wir empfehlen der Tit. Geschäftswelt unsere aufs vorzüglichste emgerichtete

**KUNSTANSTALT**

bestens

Originalle Entwürfe für Plakate, Glisches etc. Werden in kürzester Frist von erster Künstlerhand gefertigt.

**Art. Institut ORELL FÜSSLI ZÜRICH.**

Kostenlos werden promptesten erledigt. Bureaustunden von Morgens 8 bis Abends 7 ununterbrochen.

Allen Aufträgen von der einfachsten Visitenkarte bis zum kunstvollsten Sandstrichplakat wird die grösste Aufmerksamkeit gewidmet.

★

**SWISS CHAMPAGNE**

**BOUVIER FRÈRES**

NEUCHÂTEL

Se trouve dans tous les bons Hôtels Suisses.

Ein ordentlicher Jüngling von 16½ Jahren, sucht Stelle als

**Kellnerlehrling.**

Offerten unter Chiffre H 610 R. an die Expedition dieses Blattes. [610]

**Speise- und Weinkarten**

in geschmackvoller Ausführung liefert prompt und billig

Schweiz. Verlags-Druckerei, Basel.

## Kupfergeschirr.

Casserolen, Marmiten etc., für Hotel und Private, saubere und solide Arbeit, liefere zu Fr. 4.50 per Kilo. Verzinnung und Reparaturen prompt und billig.

**Paul Herbst, Kupferschmied.**

Zürich V. Merkurstrasse 22. Versandt nach Auswärts gegen Nachnahme.

## Martel-Falek, St. Gallen

Vertreter von **Robert Schlumberger in Vöslau**

Hauptbesitzer des Vöslauer Weingebirges und Alleiner Eigentümer der Besetzung Goldeck

für die **weltberühmten Vöslauerweine** und **Josef Falek in Mainz**

Weingrosshandlung für Rhein- und Moselweine.

Preisverzeichnis und Muster gerne zu Diensten. 451

**Flaschen-Korkmaschinen**

Spühl-, Füll-, Verkapselungs-Apparate etc., neuester bestbewährter Construction. Schlauch-Geschirre, Circular-Pumpen, sowie sämtliche Kellerei-Geräthe. 170

Mehrjährige Garantie solider Ausführung.

**F. C. Michel, Frankfurt a. M.**

## HOTEL-VERKAUF.

Das altbekannte Hotel „Adler“ in Luzern, im Centrum der Fremdenstadt gelegen, mit Realrecht, (ohne Konzessions-abgabe), mit Restaurations- und Speisesaal, ca. 20 gut möblierten, geräumigen Zimmern, ca. 35 Fremdenbetten, einer ertragsreichen Parterrewirtschaft, Remisen, Waschaus, gewölbten, in Felsen eingehauenen, vorzüglichen Wirtschaftskellern, grossen Estrichen, ist vollständig ausmöbliert, wegen Todesfall

sofort aus freier Hand zu verkaufen. Die geräumigen Parterre-Lokalitäten würden auch die Neuanlage eines Bierlokales grösseren Stiles ermöglichen.

Für Konditionen wende man sich an **F. BOSSARDT, Professor, Burgdorf.**

(O-837-Lu)